



snom 820 User Manual

COPYRIGHT, MARQUES DÉPOSÉES, GPL, NON RESPONSABILITÉE

© snom technology AG 2008

Tous droits réservés.

snom, les noms des produits snom et les logos snom sont des marques déposées par snom technology AG. Tous les autres noms de produits et noms d'entreprises sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs.

snom technology AG se réserve le droit de modifier et de changer ce document à n'importe quel moment, sans devoir annoncer de telles modifications ou changements avant ou après leur mise en place.

Les textes, images et illustrations ainsi que leur mise en page dans ce document sont protégés par les copyrights et autres dispositions légales internationales. Leur utilisation, leur reproduction et leur transmission à des parties tierces sans accord express écrit peut induire des poursuites devant les cours criminelles et civiles.

Lorsque ce document est mis à disposition sur la page web de snom, snom technology AG autorise le téléchargement et l'impression de copies de son contenu pour qu'il puisse être utilisé comme manuel. Aucune partie de ce document ne peut être altérée, modifiée ou utilisée dans un but commercial sans l'autorisation écrite de snom technology AG.

Bien que le plus grand soin ait été apporté à la compilation et à la présentation des informations contenues dans ce document, les données sur lesquelles elles sont basées peuvent entre-temps avoir été modifiées. snom doit donc décliner toute garantie et toute responsabilité quand à l'exactitude et à l'exhaustivité des informations publiées excepté en cas de négligence flagrante de la part de snom ainsi que des les cas ou la responsabilité de snom est engagée de par la loi.

Notre firmware inclus des éléments de code source qui peuvent être utilisés et modifié par quiconque selon les termes des licences GPL, à condition qu'à leurs tours ils les rendent disponibles selon les mêmes termes. Veuillez vous rendre sur <http://www.snom.com/de/support/download/gpl-quellcode/> pour consulter la licence GPL originelle et le code source des composants couverts par la licence GPL qui sont utilisé dans les produits snom.

snom technology AG
Charlottenstr. 68-71
10117 Berlin, Germany
www.snom.com

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veillez lire les informations concernant la sécurité et la mise au rebut du téléphone ainsi que celles concernant son installation et son utilisation avant d'utiliser l'appareil. Communiquez également ces informations aux autres utilisateurs ou faites-les leur lire. Conservez ce manuel et ne cédez pas le téléphone à une tierce partie sans y joindre le manuel.

SÉCURITÉ

Suivez les instructions présentes dans ce manuel et dans les autres documents concernant l'appareil.

N'utilisez que l'adaptateur secteur livré avec le téléphone. Un autre adaptateur secteur pourrait endommager ou même détruire le téléphone.

Évitez de placer le câble d'alimentation du téléphone dans un endroit où il est possible de trébucher dessus. Évitez également de le placer là où il pourrait être exposé à un écrasement car il pourrait en être endommagé. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, débranchez le téléphone et contactez du personnel d'entretien qualifié.

Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

N'installez pas le téléphone dans des pièces très humides (par exemple, dans une salle de bain, une buanderie ou un sous-sol humide). N'immergez pas le téléphone dans l'eau et ne versez pas de liquides d'aucune sorte sur ou dans le téléphone.

N'installez pas le téléphone dans un lieu présentant un risque d'explosion (un magasin de peinture par exemple). N'utilisez pas le téléphone si vous sentez une odeur de gaz ou d'autres émanations potentiellement explosives.

N'utilisez pas le téléphone durant les orages, le choc d'un éclair sur les circuits électriques peut provoquer une électrocution.

Ce téléphone est certifié CE et FCC et répond aux standards environnementaux, de sécurité et de santé européens et américains. L'ouverture, la modification ou le remplacement sans autorisation du téléphone annule la garantie et peut également annuler les certifications CE et FCC. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le personnel d'entretien agréé, votre revendeur ou bien snom.

MISE AU RÉBUT DU PRODUIT



Ce téléphone est soumis à la Directive 2002/96/CE et ne peut être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux.

La collecte séparée et la mise au rebut adaptée des équipements électriques et électroniques ont pour but de préserver la santé humaine et l'environnement ainsi que de permettre une utilisation et une réutilisation rationnelle et prudente des ressources disponibles.

Si vous ne savez pas où mettre au rebut ou faire recycler l'appareil lorsqu'il arrive au terme de son existence, contactez votre municipalité, la société locale en charge de la gestion des déchets ou votre vendeur.

LE SNOM 820 - THE 8 EXPERIENCE

VOIP - EFFECTUER DES APPELS PAR INTERNET

Lorsque vous utilisez VoIP ("Voice over Internet Protocol" – Voix sur IP) vous ne téléphonez pas en utilisant des lignes téléphoniques dédiée comme c'est le cas avec un téléphone classique. Au lieu de cela, les données audio sont numérisées et transmises par l'Internet sous la forme de paquets de données.

Avec les téléphones VoIP snom, vous pouvez réduire le coût de vos factures et communiquer avec des interlocuteurs sur Internet sans sacrifier à la qualité d'écoute. En utilisant une passerelle, vous pouvez également communiquer avec des interlocuteurs disposant de lignes terrestres ou sur les réseaux de téléphonie mobile.

Pour pouvoir utiliser VoIP, vous devez disposer de:

1. Une connexion Internet haut débit.
2. Un accès à l'Internet par un routeur. Il peut s'agir d'un dispositif séparé disponible en différentes versions, de différents constructeurs, ou bien d'un routeur ou d'un serveur ou d'un PC
3. Des informations de compte données par votre administrateur réseau ou bien un compte VoIP avec un fournisseur d'accès VoIP supportant le standard VoIP SIP. Votre snom 820 vous permet d'utiliser jusqu'à 12 comptes VoIP d'un ou de plusieurs fournisseurs d'accès VoIP. Vous devez obtenir votre numéro d'accès ("numéro de téléphone") et les données d'accès nécessaires pour enregistrer votre téléphone et passer des appels téléphoniques. Les données requises diffèrent d'un fournisseur à l'autre, elles peuvent inclure:
 - Un nom d'utilisateur, si requis;
 - Votre nom de connexion (nom de login);
 - L'adresse du serveur (registraire), si requis;
 - Paramètres propres au fournisseur d'accès, si requis.

Les téléphones snom sont plug and play. Une fois que vous avez connecté l'équipement et saisi les données requises par votre fournisseur d'accès, vous pouvez les utiliser. Dans la plupart des cas, votre téléphone va s'enregistrer et s'initialiser automatiquement.

Profitez de votre nouveau téléphone!

L'équipe snom!

LA MISE EN PLACE DU TÉLÉPHONE

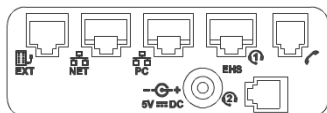
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Veillez vous assurer que l'emballage contienne bien les éléments suivants:

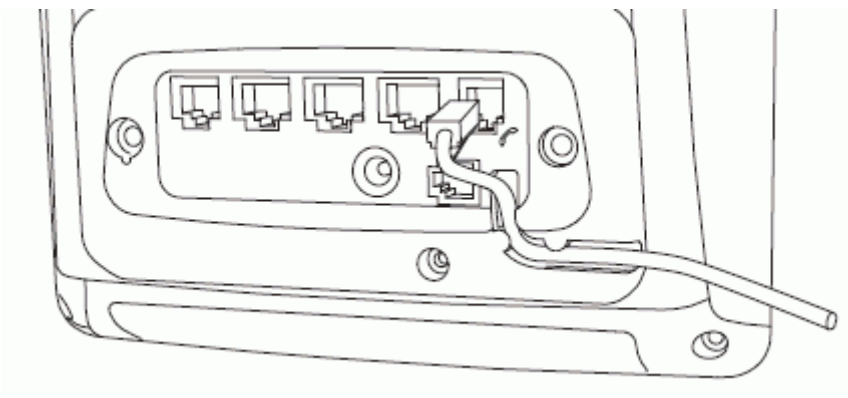
1. L'appareil
2. Le combiné
3. Le cordon du combiné
4. Footstand (support), aluminium, avec fixation, plastique, et 2 vis
5. Câble etherne
6. Alimentation 5V DC avec connecteur EU/US
Note: L'utilisation d'une alimentation inappropriée peut endommager le téléphone. N'utilisez que l'alimentation fournie avec le téléphone..
7. Quick Start Guide (guide de démarrage rapide)

INSTALLATION DU TÉLÉPHONE

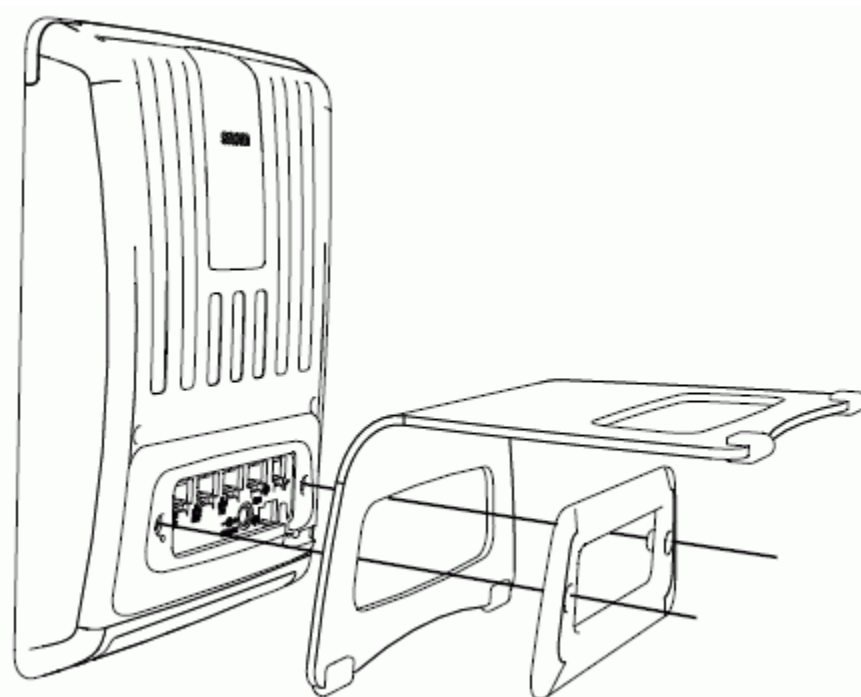
1. Connectez une extrémité du câble du combiné au combiné et l'autre extrémité sur le branchement marqué d'un symbole "☎" au dos du téléphone.



Placez le cordon du combiné dans la rainure dans le coin inférieur droit au dos du téléphone.



3. Fixez le footstand.



4. Branchez le câble ethernet (réseau) sur le connecteur RJ45 ayant l'indication "NET" et connectez l'autre extrémité du câble sur le réseau afin d'établir la liaison de données. Le second connecteur RJ45, marqué "PC" est destiné à connecter en chaîne d'autres équipements ethernet sans qu'il ne soit nécessaire de disposer d'une seconde ligne de connexion ethernet.
5. Si vous souhaitez utiliser le bloc d'alimentation, le branchez au prise marqué "DC 5V".
6. Si vous désirez utiliser un casque, branchez-le sur la prise RJ audio marquée "EHS".
7. Placez votre téléphone sur une surface plane et horizontale.

INITIALISATION

Les téléphones snom sont plug-and-play. Dans la plupart des cas votre téléphone va s'enregistrer et s'initialiser automatiquement.

1. Connectez le téléphone à votre réseau ou votre routeur.
2. N'actionnez aucune touche lors de l'enregistrement et de l'initialisation. Normalement ce processus prend quelques minutes.
3. Il vous sera demandé en anglais de choisir une langue.

4. Il vous sera ensuite demandé, dans la langue que vous avez choisie, de sélectionner un fuseau horaire. Les fuseaux horaires affichés dépendent de la langue que vous avez choisie; vous pouvez étendre ou réduire la liste pour un accès plus rapide - voir page 25.
5. Vous serez alors invité à entrer un compte, normalement le nom de connexion que vous avez reçu de votre fournisseur d'accès, et votre registre. Pour saisir un point (.), changez le mode de saisie (voir) de minuscules à majuscules et appuyez une fois sur la touche "1". Pour saisir le signe @, passez en mode alphabétique et appuyez trois fois sur la touche "1".
6. Votre téléphone a été enregistré avec succès si l'écran affiche un téléphone vert avec le compte (numéro de téléphone) que vous avez saisi.



7. Ne vous inquiétez pas si l'heure et la date ne sont pas correctes ou bien affichées dans un format qui ne vous convient pas. Consultez la page 10 sur la façon dont vous pouvez les changer.
8. Si vous voyez le symbole de téléphone et le compte affiché sur l'écran mais ils ne sont pas en surbrillance et le téléphone ne fonctionne pas, le serveur peut être hors service, pour entretien ou à cause d'un dysfonctionnement. L'enregistrement et l'initialisation doivent être terminés dès que le serveur est en marche et fonctionne à nouveau. Renseignez-vous auprès de votre administrateur ou votre fournisseur d'accès si rien ne se produit dans un délai raisonnable.

QUE FAIRE EN CAS D'ÉCHEC DE L'ENREGISTREMENT ET DE L'INITIALISATION

- Contactez votre administrateur de système réseau si le téléphone fonctionne ou est censé fonctionner au sein d'un réseau.

- Si vous utilisez un fournisseur VoIP, il est possible que vous deviez fournir des données supplémentaires, comme indiqué par votre fournisseur.
 - a. Ouvrez l'interface web du téléphone - consultez la page 20.
 - b. Ouvrez Configuration Identité 1 et saisissez toutes les informations d'enregistrement supplémentaires que votre fournisseur vous a donné - consultez la page 49.
 - c. Certains fournisseurs de services de téléphonie IP et certains auto-commutateurs SIP nécessitent un réglage différent des réglages standard par défaut de snom. La page web de snom liste divers fournisseurs et autocommutateurs dont l'interopérabilité avec nos téléphones à été testée et les réglages particuliers qui peuvent être nécessaires. Ne modifiez pas la configuration standard à moins que vous ne sachiez ce que vous faites. Il peut être nécessaire d'avoir recours à l'aide d'un expert.
- Si votre système de téléphonie IP semble ne pas supporter l'initialisation automatique, contactez votre administrateur ou consultez notre page web www.snom.com/wiki pour une initialisation manuelle du téléphone.

RÉGLAGE/CORRECTION DU FUSEAU HORAIRE

1. Voir la page 20 sur la façon d'ouvrir l'interface web du téléphone, pour des explications sur les modes administrateur et utilisateur et sur les techniques de navigation dans les fenêtres et les modifications des paramètres.
2. Cliquez sur Avancés au menu à gauche. Si la page ne s'ouvre pas, vous êtes en mode utilisateur. Passez en mode administrateur ou contactez votre administrateur.
3. La page va s'ouvrir avec l'onglet Network (réseau) visible. Sélectionnez votre fuseau horaire dans le menu déroulant de Heure > Fuseau horaire.

Paramètres avancés

VERSION 8

Opération

- Accueil
- Carnet d'adresses

Paramétrage

- Préférences
- Numérotation rapide
- Touches de fonction
- Identity 1
- Identity 2
- Identity 3
- Identity 4
- Identity 5
- Identity 6
- Identity 7
- Identity 8
- Identity 9
- Identity 10
- Identity 11
- Identity 12
- Paramètres URL Actions
- Avancés
- Certificats de confiance
- Mise à jour Logicielle

[Network](#) | [Behavior](#) | [Audio](#) | [SIP/RTP](#) | [QoS/Security](#) | [Update](#)

Réseau:

DHCP: On Off ?

IP Adresse: ?

Masque réseau (Netmask): ?

Host Name: ?

Passerelle IP: ?

Wifi:

AuthMode: ?

DNS:

Domaine: ?

Serveur DNS 1: ?

Serveur DNS 2: ?

Heure:

Serveur NTP: ?

NTP Refresh Time (sec): ?

Fuseau horaire: ?

MODIFIER LE FORMAT DE LA DATE/HEURE AFFICHÉE A L'ÉCRAN

1. Cliquez sur Préférences au menu à gauche.

Préférences

VERSION 8

Opération

- Accueil
- Carnet d'adresses

Paramétrage

- Préférences
- Numérotation rapide
- Touches de fonction
- Identity 1
- Identity 2
- Identity 3
- Identity 4
- Identity 5
- Identity 6

Informations générales:

Langue de l'interface web: ?

Langue: ?

Style d'affichage du numéro: ?

Format de tonalité: ?

Notification de message en attente (MWI): ?

Tonalité du MWI: ?

Utiliser un casque: ?

Format date U.S. (mm/dd): On Off ?

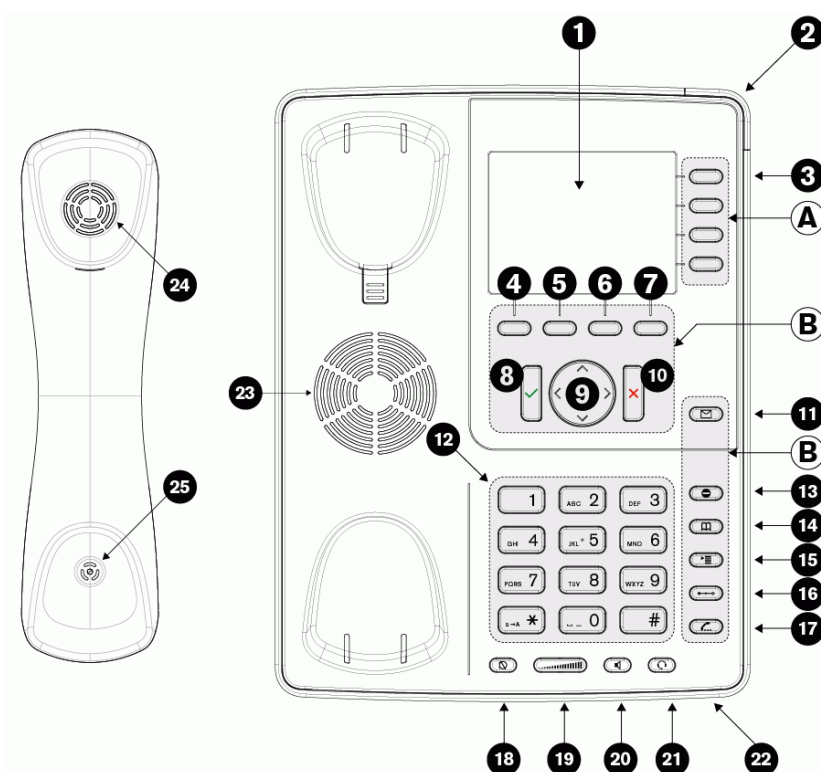
Horloge 24 Heures: On Off ?

2. Les options pour le format de la date sont mm/jj (bouton radio "on") et dd.mm (bouton radio "off").
3. Pour définir le format 24 heures comme format d'heure, cliquez sur le bouton radio "on". Pour définir le format 12 heures AM/PM cliquez sur le bouton radio "off".
4. Cliquez sur Sauvegarder. Un redémarrage peut être nécessaire avant que les changements prennent effet.

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE TÉLÉPHONE

Ce manuel décrit les fonctions du téléphone avec les paramètres standard d'usine. Si votre téléphone a été installé et/ou réglé par quelqu'un d'autre, les paramètres standard peuvent avoir été modifiés. Veuillez consulter cette personne ou cette société si le téléphone ne réagit pas comme indiqué dans ce manuel.

COMPOSANTS MATÉRIELS



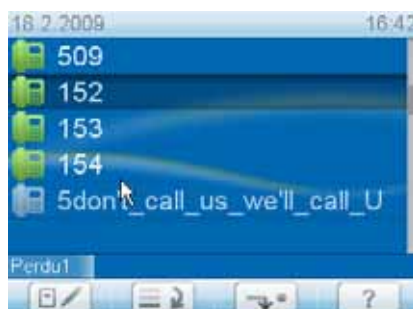
A	Touches de fonction librement programmables avec diodes	Voir la page 44, Configurer les touches de fonction
B	Touches de fonction personnalisables	Voir la page 44, Configurer les touches de fonction
1	Ecran	Voir la page 13
2	LED d'indication d'appel	Voir la page 13
3	Touches ligne 1 - 4	Voir la page 44

4	Sélection de l'identité sortante	Voir la page 27
5	Voir les listes d'appels	Voir la page 24
6	Annuaire	Voir la page 41
7	Touche d'aide	Affiche l'adresse IP du téléphone à l'écran
8	Touche de confirmation	Appuyez pour confirmer les actions et sélections. A partir de l'écran d'attente, commencer à recomposer - voir la page 30
9	Touche de navigation	Siehe "Touche de Navigation" auf Seite 14
10	Touche annulation	Appuyez pour annuler les actions et revenir à l'écran précédent. Appuyez pour éteindre la LED et les messages d'indication d'appels manqués. Supprimez les informations d'appels de l'écran d'attente.
11	Touche de récupération des messages (MWI) + LED	Appelez pour accéder aux messages de la boîte aux lettres
12	Clavier alphanumérique	Voir la page 15
13	Touche NPD (ne pas déranger)	Voir la page 16
14	Touche annuaire	Voir la page 41
15	Touche menu	Voir la page 17
16	Touche transfert	Voir la page 35
17	Touche attente	Appuyez pour placer l'appel en cours en attente
18	Touche silence + LED	Appuyez pour couper tous les microphones (la LED verte est allumée lorsqu'ils sont coupés); appuyez encore une fois pour réactiver les microphones (LED éteinte)
19	Touche de réglage du volume	Voir la page 16
20	Touche haut-parleur + LED	Appuyez pour accepter un appel entrant sur l'haut-parleur. Appuyez pour ajouter l'haut-parleur au cours d'un appel avec le combiné ou un casque
21	Touche casque +LED	Voir la page 17
22	Logement microphone	
23	Logement haut-parleur	
24	Microphone du combiné	
25	Haut-parleur du combiné	

Indications LED

1. LED d'indication d'appel.
 - a. Clignote rapidement en rouge en cas d'appel entrant.
 - b. S'illumine en rouge lors de la composition, lorsqu'il y a un appel en cours et lorsqu'il y a un appel en attente.
 - c. S'illumine en rouge, mais un peu moins vif, en cas d'appel manqué, Appuyez sur **X** pour la désactiver.
2. LEDs des touches de fonction. Le réglage par défaut est "ligne".
 - a. Clignote rapidement en vert lorsqu'un appel sonne sur a ligne locale qui est connectée.
 - b. S'illumine en vert de façon constante en cas d'appel en cours sur la ligne.
 - c. Clignote lentement en vert lorsqu'il y a un appel en attente sur la ligne
3. LED Message. S'illumine en rouge lorsqu'il y a un nouveau message dans la boîte aux lettres.

La mise en page de l'écran



1. Barre d'informations avec la date et l'heure



2. Symbole téléphone vert : Identité active



3. Ligne plus sombre : Identité choisie pour les appels sortants



4. Symbole téléphone gris : Identité inactive, ne peut être appelée - siehe "Display-Anzeigen" auf Seite 26.



5. Ligne d'informations (pour faire suivre les appels manqués et les appels actifs si occupé ou après expiration du délai).



6. Ligne de touches contextuelles : Afficher les symboles contextuels pour les fonctions pouvant être activées en appuyant sur la touche contextuelle située sous le symbole. pour la liste complète des symboles et leurs explications.



La mise en page de l'écran avec lignes d'informations



Dans les paramètres d'usine par défaut, cette information supplémentaire sur la configuration et l'état actuel des quatre touches contextuelles à droite de l'écran n'est pas affichée. Activez-la sur l'interface web du téléphone (Mode Administrateur Avancé > Comportement > Comportement du téléphone > Lignes d'infos). Voir également "Accepter un appel d'un autre poste, surveiller un autre poste" à la page 44.

Touche de Navigation

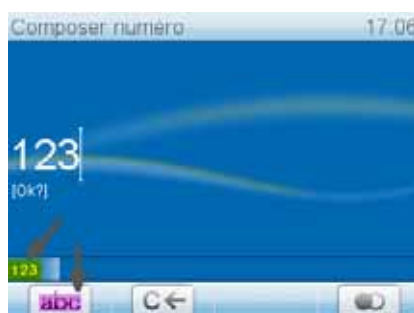
1. Flèches vers le haut et vers le bas.
 - a. En mode d'attente, appuyez sur \triangle ou ∇ pour sélectionner les identités.
 - b. Dans les autres cas, appuyez sur \triangle ou ∇ pour faire défiler vers le haut ou le bas les listes présentées sur l'écran.

2. Flèches à droite et à gauche.
 - a. En mode d'attente, appuyez sur \triangleright pour appeler le répertoire LDAP s'il est disponible.
 - b. En mode d'attente, appuyez sur \triangleleft pour appeler la liste des appels manqués.
 - c. Dans les autres cas, appuyez sur \triangleleft ou \triangleright pour choisir entre marche et arrêt, oui ou non.

Clavier Alphanumérique

Lorsque le téléphone est prêt pour une saisie de chiffres et de texte (combiné décroché, ou après avoir pressé l'une des touches alphanumériques), le mode de saisie actuel est indiqué par le symbole 123, abc ou ABC dans la ligne d'informations. Appuyez sur la touche contextuelle située sous l'affichage pour le modifier.

- 123 dans la ligne d'informations, abc dans la ligne de touche contextuelle: Le mode de saisie actuel est numérique, appuyez sur la touche contextuelle pour passer au mode de saisie en minuscules.
- abc dans la ligne d'informations, ABC dans la ligne de touche contextuelle: Le mode de saisie actuel est minuscules, appuyez sur la touche contextuelle pour passer au mode de saisie majuscules.
- ABC dans la ligne d'informations, 123 dans la ligne de touche contextuelle: Le mode de saisie actuel est majuscules, appuyez sur la touche contextuelle pour passer au mode de saisie numérique.



Saisie de lettres, chiffres et caractères spéciaux

1. Passez si nécessaire sur le mode de saisie approprié. En mode de saisie de lettres, appuyez rapidement sur chaque touche de une à quatre fois pour saisir dans l'ordre une des quatre lettres figurant sur la touche.
2. Pour saisir un point (.), utilisez les modes de saisie majuscules ou minuscules et appuyez sur 1.

3. Pour saisir les caractères spéciaux listés dans la table suivante, utilisez les modes de saisie majuscules et minuscules et appuyez rapidement sur 1 autant de fois qu'indiqué.

2x	+	3x	@	5x	:	6x	,	7x	?	8x	!
9x	-	10x	_	11x	/	12x	(13x)	14x	;
15x	&	16x	%	17x	*	18x	#	19x	<	20x	=
21x	>	22x	\$	23x	[24x]				

NPD

Appuyez sur la touche "DND" pour activer le mode "ne pas déranger". L'écran va afficher:



Tous les appels entrants seront transférés au numéro configuré pour le transfert d'appel où recevront un signal occupé s'il n'y a pas de numéro configuré pour le transfert d'appel. Appuyez encore une fois sur la touche pour désactiver le mode NPD.

Touche Volume

Appuyez sur le côté droit ou gauche de la touche pour augmenter ou diminuer le volume:

1. de la sonnerie lorsque le téléphone est en train de sonner,
2. de la sonnerie lorsque le téléphone est en train de sonner.

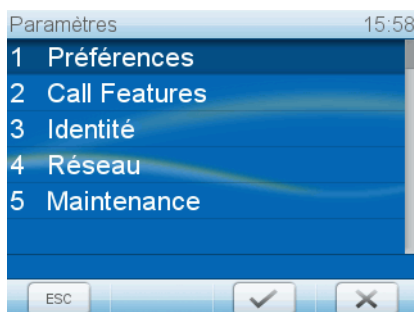
Touche Casque avec LED

Appuyez si vous désirez utiliser un casque connecté au téléphone. La LED de la touche s'éclaire en vert lorsque le mode casque est activé. Appuyez encore une fois pour désactiver le mode casque.

NOTE: LE MODE COMBINÉ EST PRIORITAIRE SUR LE MODE CASQUE. Lorsque vous décrochez le combiné, la LED de la touche casque va s'éteindre pour indiquer que vous ne pouvez maintenant utiliser que le combiné pour répondre à l'appel. Le téléphone retournera en mode casque lorsque le combiné sera replacé sur son socle. La LED s'allume à nouveau.

LES MENUS DU TÉLÉPHONE

Appuyez sur la touche Menu pour afficher à l'écran le Menu Principal. Pour ouvrir un sous-menu, ou un niveau inférieur de l'arborescence des menus, appuyez sur son numéro sur le pavé alphanumérique.



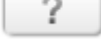
Appuyez sur la touche menu pour afficher à l'écran le menu principal. Pour ouvrir un sous-menu, ou un niveau inférieur de l'arborescence des menus, appuyez sur son numéro sur le pavé alphanumérique - Voir également "Mode utilisateur/Mode administrateur" à la page 22.

1	Préférences			
		1	Langue	Voir la page 51
		2	Fuseau horaire	Voir la page 52
		3	Tonalités	Voir la page 52
		4	Rétro éclairage	
		5	Sonnerie	Voir les pages 50 et 55

2	Fonctions d'appel					
	1	Transfert d'appel	1	Tout transférer	Voir les pages 35 et 54	
			2	Transfert lorsque occupé	Voir les pages 35 et 54	
			3	Transfert après délai	Voir les pages 36 et 54	
	2	Appels sortants	1	Composition automatique	Voir la page 28	
			2	Numérotation assistée	Voir la page 30	
			3	Etablissement de communication	Voir la page 29	
			4	Cacher l'identité sortante	Voir la page 56	
	3	Appels entrants	1	Appel en attente		
			2	Rejet appels anonymes		
			3	Indication de réponse automatique		
			4	Type de réponse automatique		
	3	Identité				
		1	Identité sortante			
					Voir la page 51	
	2	Réenregistrement				
	3	Editer				
	4	Déconnecter				
	5	Déconnecter tous				

4 Réseau				
	1	Paramètres IP		
	2	Serveur Web		
			1	Type de serveur web)
			2	Admin. HTTP
			3	Mot de passe HTTP
	3	VLAN		
			1	VLAN ID (0-4095)
			2	Priorité VLAN (0-7)
			3	Réinitialisation VLAN
5	Entretien	(4 en mode	utilisateur)	
	1	Infos Système		
	2	Mode utilisateur/administrateur (alterner)		Voir la page 22
	3	Redémarrage		Voir la page 58
	4	Réinitialisation valeurs		Voir la page 58

L'INTERFACE WEB DU TÉLÉPHONE

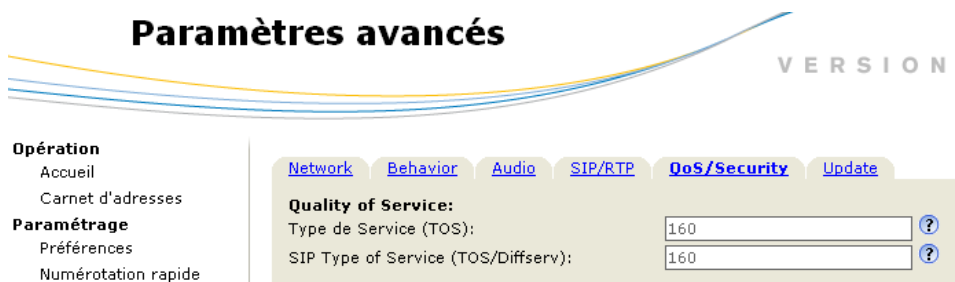
Appuyez sur  pour obtenir l'adresse IP du téléphone. Ouvrez le navigateur web de votre PC et entrée http:// suivi de l'adresse IP, par exemple http://192.168.9.14. L'interface web va s'ouvrir avec la page de Sécurité qui ne s'affiche que lorsque l'interface web est ouverte pour la première fois après l'initialisation et après une réinitialisation des paramètres.



Nous vous recommandons fortement de déterminer vos mots de passe administrateur et http. Le mot de passe administrateur par défaut est 0000 (4x zéro) ; il n'y a pas de mot de passe http par défaut. Si vous déterminez vos propres mots de passe, assurez-vous de bien les noter et de les conserver en lieu sûr.

Si vous ne désirez pas fixer de mot de passe http, vous pouvez désactiver le rappel sur l'écran du téléphone jusqu'au prochain redémarrage ou de façon permanente en appuyant sur la touche correspondante. Si vous changez d'avis plus tard, vous pouvez fixer le mot de passe sur l'interface web du téléphone, page Avancés > QoS/Security > HTTP Server.

Paramètres avancés



Comment l'interface web fonctionne

Le menu vertical à gauche est toujours le même, quelque soit la fenêtre qui est ouverte. Tous les rubriques sont disponibles en mode administrateur du menu; nombreux fenêtres ne sont pas accessible en mode utilisateur ou administrateur.

Cliquez sur un objet du menu pour ouvrir cette page. Certaines pages contiennent plusieurs documents. Pour rendre visible un document, cliquez sur l'onglet correspondant. Les lettres de l'onglet actif sont affichées en caractères gras et il n'est pas possible d'avoir plus qu'un seul onglet actif à un moment donné.

LES PARAMÈTRES WEB SONT PRIORITAIRES SUR CEUX DU TÉLÉPHONE!

Dans certains cas, les paramètres activés depuis l'interface web sont prioritaires sur les paramètres du téléphone qui sont activés manuellement. Si un paramètre que vous avez déterminé pour le téléphone ne semble pas actif, vérifiez qu'il n'y ait pas de conflit avec les paramètres de l'interface web.

PENSEZ TOUJOURS À APPUYER SUR LA TOUCHE DE SAUVEGARDE AVANT DE CLIQUER SUR UN MENU DIFFÉRENT OU DE REFERMER L'INTERFACE WEB SI VOUS DÉSIREZ APPLIQUER LES MODIFICATIONS QUE VOUS AVEZ EFFECTUÉES.

Mode utilisateur/Mode administrateur

Certaines fenêtres, comme la fenêtre Préférence ici présente, sont disponibles en mode utilisateur alors que d'autres ne le sont pas. La rubrique Avancés est disponible mais les paramètres qui se trouvent normalement sur cette page ne le sont pas.



Pour faire revenir le téléphone et son interface web en mode administrateur, saisissez le mot de passe administrateur dans Connexion Administrateur et appuyez sur Sauvegarder. Le mot de passe par défaut est 0000 (4x zéro).



DÉFINITION DES SYMBOLES ET TERMES UTILISÉS DANS CE MANUEL

1. Symbole ✓ : Pour confirmer, appuyez sur la touche (8) ou, si elle est disponible, la touche contextuelle située sous le symbole ✓ à l'écran pour confirmer l'action.
2. Symbole × : Appuyez soit sur la touche (10) ou, si elle est disponible, sur la touche contextuelle située sous le symbole × à l'écran pour annuler une action et revenir à l'écran précédent ou à l'écran d'attente.
3. Symboles de la touche de navigation (9).
 - a. Symbole ◀ : Appuyez sur le bord gauche de la touche de navigation.
 - b. Symbole ▶ : Appuyez sur le bord droit de la touche de navigation.
 - c. Symbole ▲ : Appuyez sur le bord supérieur de la touche de navigation.
 - d. Symbole ▼ : Appuyez sur le bord inférieur de la touche de navigation.
4. "Appuyez + affichage du symbole" (abc par exemple): Appuyez sur la touche contextuelle située sous le symbole affiché.
5. Le caractère > indique une succession de fenêtres de l'interface web ou de menus du téléphone. Exemple: Interface Web > Avancé > Comportement > Comportement du Téléphone > Numérotation Assistée signifie:
 - a. Ouvrez l'interface web du téléphone.
 - b. Cliquez sur "Avancé" dans le menu à gauche.
 - c. Cliquez sur l'onglet "Comportement".
 - d. Trouvez la section "Comportement du Téléphone".
 - e. Trouvez l'entrée "Numérotation Assistée".

AFFICHAGE DES SYMBOLES ET INDICATIONS

LES SYMBOLES SITUÉS SUR LA LIGNE DES TOUCHES CONTEXTUELLES

1. Les symboles des fonctions pouvant être attribués aux quatre touches contextuelles sous l'écran:



Appuyez pour sélectionner et activer une identité inactive comme l'identité d'un appel sortant



Appuyez pour afficher les listes des appels manqués, reçus et émis



Appuyez pour ouvrir un répertoire



Appuyez pour activer et désactiver le mode NPD [Ne Pas Détranger]



Appuyez pour afficher la liste des amis (buddy list)



Appuyez pour activer le transfert d'appel



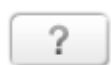
Appuyez pour permettre l'indication de présence



Appuyez pour récupérer les messages de votre boîte aux lettres.



Appuyez pour ouvrir le Menu Principal



Appuyez pour afficher l'adresse IP du téléphone et l'adresse web de snom sur l'écran

2. Symboles contextuels:




















Appuyez pour confirmer une sélection ou une action












Appuyez pour conclure/annuler une action et revenir à l'écran précédent








Appuyez pour faire passer le mode de saisie sur Minuscules

-  Appuyez pour faire passer le mode de saisie sur Majuscules
-  Appuyez pour faire passer le mode de saisie sur Numérique
-  Appuyez pour effacer le caractère à gauche du curseur
-  Appuyez pour descendre dans les listes dans diverses situations
-  Appuyez pour monter dans les listes dans diverses situations
-  Appuyez pour amorcer le mode d'édition dans le répertoire
-  Appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche lorsque vous accédez à où éditez des entrées de répertoire
-  Appuyez pour déplacer le curseur vers la droite lorsque vous accédez à où éditez des entrées de répertoire
-  Appuyez pour ajouter le numéro de l'appelant actuel au Répertoire
-  Appuyez pour afficher les détails des appels manqués (pour, de, heure/date, nombre total) et des appels reçus et émis (pour, de, heure/date, durée)
-  Appuyez pour revenir à la liste d'appels
-  Appuyez pour aller au début du fuseau horaire suivant
-  Appuyez pour afficher la liste des numéros composés
-  Appuyez pour établir une conférence entre deux appels en attente et vous-même
-  Appuyez pour terminer une conférence et remettre les appels en attente
-  Appuyez pour étendre le liste de fuseaux horaires et afficher tous les fuseaux
-  Réduit le liste de fuseaux horaires et n'affiche que les fuseaux correspondant à la langue que vous avez choisie

-  Appuyez pour effacer l'entrée du carnet d'adresses ou de la liste d'appel qui est actuellement sélectionnée
-  Appuyez pour désactiver le transfert d'appel
-  Appuyez pour activer le haut-parleur du boîtier
-  Appuyez pour désactiver le haut-parleur du boîtier
-  Appuyez pour débiter l'enregistrement de la conversation ou de votre propre message
-  Appuyez pour terminer l'enregistrement
-  Appuyez pour placer l'appelant d'un appel en cours ou en train de sonner sur la liste des numéros bloqués
-  Appuyez et saisissez le numéro de téléphone vers lequel l'appel en train de sonner sera redirigé sans annonce préalable
-  Appuyez pour revenir à l'écran d'attente

AFFICHAGE DES INDICATIONS

-  Appel sortant en train de sonner
-  Appel entrant en train de sonner
-  Identité active disponible pour les appels entrants et sortants
-  Identité inactive non disponible pour les appels entrants. Les appelants entendront un signal occupé. Disponible pour les appels sortants uniquement si sélectionné avec: 

UTILIZER LE TÉLÉPHONE

Cette section décrit les fonctions du téléphone avec les paramètres standard d'usine. Si votre téléphone a été installé et/ou réglé par quelqu'un d'autre, les paramètres standard peuvent avoir été modifiés. Veuillez vérifier auprès de cette personne ou de cette compagnie si le téléphone ne réagit pas de la façon qui est décrite ici.

Il est possible de passer et d'accepter des appels en utilisant le combiné, un casque ou le haut-parleur et une combinaison combiné/haut-parleur ou casque/haut-parleur.

PASSER DES APPELS

Les modes de saisie - voir "Saisie de lettres, chiffres et caractères spéciaux" à la page 15. Sélection d'une identité sortante - voir "Sélection d'une identité pour l'appel sortant en course" à la page 27. Configurer des identités - voir "Configurer une nouvelle identité/un nouveau compte (seulement à l'interface Web)" à la page 49.

L'identité actuellement marquée et l'identité sortante pour l'appel est le numéro/nom qui s'affiche sur le téléphone de la personne recevant l'appel. Sélectionnez une autre identité à l'aide des flèches haut et bas.

NOTE: Voir "Identité des appels sortants" à la page 41 SUR LA FACON D'ASSIGNER UNE IDENTITÉ SORTANTE FIXÉE AUX APPELS EFFECTUÉS VERS UN NUMÉRO DONNÉ. LE NUMÉRO SORTANT NE SERA UTILISÉ AUTOMATIQUÉMENT QUE LORSQU'UN APPEL EST EFFECTUÉ DEPUIS L'ENTRÉE DU RÉPERTOIRE!

Sélection d'un identité pour l'appel sortant en course

Utilisez ∇ ou \triangle pour déplacer la ligne sombre vers l'une des identités disponibles.

Utiliser d'autres équipements audio


1. COMBINÉ.
 - a. Saisissez le combiné, saisissez le numéro et appuyez ✓.
 - b. Saisissez le numéro et décrochez le combiné.
2. CASQUE.
 - a. Saisissez le numéro et appuyez sur ✓.

3. HAUT-PARLEUR/-MICROPHONE BOÎTIER.
 - a. Appuyez sur la touche haut-parleur (20) pour activer le haut-parleur/microphone du boîtier.
 - b. Saisissez le numéro et appuyez sur ✓.
4. HAUT-PARLEUR/-MICROPHONE BOÎTIER ET COMBINÉ OU CASQUE.
 - a. Appuyez sur la touche haut-parleur.
 - b. Utilisez la méthode 1 ou 2, ci-dessus.

Composition automatique

Disponible seulement avec sélection de Avancés > Behavior > Comportement du téléphone > Numerotation automatique > après 2, 5, 10 ou 15 secondes. Le téléphone va composer le numéro à l'écran une fois que le temps déterminé en secondes est passé.

Appeler un numéro de la liste d'appel

1. Appuyez sur  et sélectionnez une liste en plaçant dessus la barre de sélection. Appuyez sur ✓ pour ouvrir la liste.
2. Sélectionnez un numéro de téléphone en plaçant dessus la barre de sélection.
3. Appuyez sur ✓ pour composer.

Appeler un numéro de l'annuaire

1. DE L' ANNUAIRE DU TELEPHONE
 - a. Appuyez sur la touche Annuaire.
 - b. Entrez la première lettre du nom de la personne que vous désirez appeler, saisissez d'avantage de lettres si nécessaires ou bien utilisez la touche directionnelle pour trouver la bonne entrée.
 - c. Appuyez sur ✓ pour composer le numéro.
2. DES ANNUAIRES LDAP. Disponible uniquement si un service de répertoire central à été mis en place pour votre organisation. Voir <http://wiki.snom.com/Features/LDAP/V7> pour la configuration LDAP.
 - a. Appuyez sur ▷.

- b. Saisissez une lettre (minuscule ou majuscule, la commande n'est pas sensible à la casse) ou un chiffre. L'écran va afficher toutes les entrées débutant par la lettre/le chiffre saisi. Utilisez Δ ou ∇ pour parcourir la liste. Appuyez sur \checkmark pour composer le numéro de l'entrée marquée.

LE MODE D'ÉDITION PAR DÉFAUT EST LE MODE NUMÉRIQUE. PASSER EN MODE ALPHABÉTIQUE POUR RECHERCHER DES NOMS.

- c. Il est également possible de dédier une touche de fonction à la recherche LDAP. Voir "Les touches de fonction" à la page 44. Appuyez sur la touche de fonction et commencez la saisie. Le mode d'édition par défaut est alors le mode Minuscules. Utilisez Δ ou ∇ pour parcourir la liste. Appuyez sur \checkmark pour composer le numéro de l'entrée marquée.

Composition rapide

Voir "Composition rapide" à la page 29 sur la sauvegarde des numéros téléphoniques pour la composition rapide. Saisissez un numéro (0 – 30) ou les caractères spéciaux # ou * et appuyez sur \checkmark .

Numéros d'urgence

Ils peuvent être composés même lorsque le clavier est verrouillé! Voir "Numéros d'urgence" à la page 29 sur la façon de les enregistrer.





Connexion par rappel automatique si la ligne est occupée

Le paramètre d'usine par défaut est "désactivé". Pour l'activer:

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 2 Call Features.
3. Appuyez sur 2 Outgoing Calls.
4. Appuyez sur 3 Rappel automatique.
5. Appuyez sur \leftarrow ou \rightarrow pour afficher "MARCHE" à l'écran.
6. Appuyez sur \checkmark .
7. Appuyez sur Esc. pour retourner à l'écran d'attente.



Lorsqu'un numéro composé est occupé, l'écran affiche dorénavant "Activé l'achèvement d'appel?" Appuyez sur \checkmark pour activer l'établissement de communication, appuyez sur \times si vous désirez composer un autre numéro à la place.

Recomposer un numéro



1. A partir de l'écran d'attente:
 - a. Appuyez sur ✓ pour afficher à l'écran les 100 derniers appels effectués. Appuyez sur  /  pour descendre et monter dans la liste. Appuyez sur  pour afficher les numéros de l'appelé et de l'appelant, le temps et la durée de l'appel précédent
 - b. Appuyez sur ✓ pour composer le numéro.
2. Lorsque le combiné est décroché ou en étant prêt à composer avec le casque ou le haut-parleur :
 - a. Appuyez sur  pour afficher à l'écran les 100 derniers appels effectués.
 - b. Continuez comme dans le cas 1 ci-dessus.

Numérotation assistée (aide à la composition)

Configuration des paramètres: Voir "Numérotation assistée" à la page 56. Dès que vous avez saisi le nombre minimum de chiffres, le téléphone vous propose les numéros de sa liste d'appels et du répertoire qui contiennent les chiffres déjà composés afin de faciliter votre composition.



1. Appuyez sur  pour afficher le numéro entier proposé par le téléphone;
OU
2. Appuyez sur ✓ pour composer le numéro proposé ; OU
3. Appuyez sur  pour désactiver la numérotation assistée pour cet appel.

DÉSACTIVATION DE LA NUMÉROTATION ASSISTÉE:

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 2 Call Features.
3. Appuyez sur 2 Outgoing Calls.
4. Appuyez sur 2 Détermination numéro.
5. Appuyez sur  ou  , pour afficher "ARRET" à l'écran.
6. Appuyez sur ✓.
7. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente.

ACCEPTER DES APPELS

Lorsqu'un appel est en train de sonner, utilisez l'une des méthodes suivantes pour l'accepter:

1. AVEC LE COMBINÉ.
 - a. Saisissez le combiné.
2. AVEC UN CASQUE.
 - a. Appuyez sur ✓.
3. AVEC LE HAUT-PARLEUR/MICROPHONE DU BOÎTIER: Appuyez sur la touche haut-parleur pour activer le haut-parleur/microphone du boîtier et accepter l'appel.
4. AVEC LE HAUT-PARLEUR/MICROPHONE DU BOÎTIER ET LE COMBINÉ OU UN CASQUE.
 - a. Utilisez les méthodes 1 ou 2 ci-dessus pour accepter l'appel.
 - b. Appuyez sur  pour activer le haut-parleur.
 - c. Appuyez sur  pour désactiver le haut-parleur.

APPELS MANQUÉS

Les appels manqués sont indiqués par une LED et un message texte. Appuyez sur ✕ pour désactiver les deux indicateurs.

1. La LED d'indication d'appel sur le côté supérieur droit du téléphone est allumée en rouge, légèrement plus foncé qu'en cas d'appel en cours.
2. Le texte "Perdu" suivi du nombre d'appels manqués apparaît dans la ligne d'informations.

PRISE D'APPEL À PARTIR D'UNE AUTRE EXTENSION

Configuration des paramètres: Voir "Accepter un appel d'un autre poste, surveiller un autre poste" à la page 44.

1. Appuyez sur la touche contextuelle de la ligne qui est en train de sonner.
2. Saisissez le combiné ou appuyez sur ✓.

APPELS EN COURS

Couper et rétablir le son, commande du volume: Voir "NPD" à la page 16 et "Touche Volume" à la page 16.

Appels en attente

1. Appuyez sur la touche Hold pour placer en attente un appel en cours. Les appels en attente sont indiqués de trois façons : Par le texte à l'écran, par la touche de la ligne qui clignote lentement en vert, et par la



LED d'indication d'appel qui est allumée en rouge. Vous pouvez maintenant:




- a. Transférer l'appel en attente sans avertissement ou avec une annonce préalable – voir “Transfert attendu et transfert aveugle” à la page 33.
 - b. Recevoir et passer des appels et placer les autres appels en attente.
2. Appuyez encore un fois sur la touche Hold ou la touche de ligne de l'appel en attente pour reprendre l'appel. Si l'autre partie raccroche lorsque l'appel est en attente, l'appel est également terminé sur votre téléphone et les indicateurs s'éteignent.

Conférence à cinq



1. Avec les deux autres parties en attente, appuyez sur  pour commencer la conférence. Appuyez sur  pour activer le haut-parleur du boîtier si nécessaire.



2. Appuyez sur  pour terminer la conférence. Les autres participants seront replacés en attente.

Transfert attendu et transfert aveugle

Lorsque vous avez un appel en ligne, il existe deux façons de le transférer à une tierce partie.

1. Transfert attendu.
 - a. Appuyez sur la touche Hold.
 - b. Composez le numéro de la tierce partie.
 - c. Appuyez sur ✓.
 - d. Lorsque la tierce partie décroche, annoncez l'appel que vous comptez transférer à la tierce partie.
 - e. Appuyez sur la touche Transfer.
2. Transfert Aveugle.
 - a. Appuyez sur la touche Transfer..
 - b. Composez le numéro de la tierce partie vers laquelle vous désirez transférer l'appel.
 - c. Appuyez sur ✓.

Appel entrant en attente

Lorsque vous avez un appel en cours, par réglage d'usine un autre appel entrant est annoncé visuellement par le symbole d'un combiné en train de sonner et aussi par un double bip sonore (paramètre "actif"). Il est possible de changer la méthode d'avertissement (seulement visuellement avec "visuel seulement" ou seulement par bip sonore avec "ringer") ou la désactiver avec "off" dans la liste déroulant de l'interface web du téléphone, Avancés > Audio > Indication Appel en Attente.



Ce que vous pouvez faire:


- Ignorer l'annonce; ou
- Appuyez sur ✓ pour placer l'appel en cours en attente et accepter le second appel, ou
- Transférer le second appel en aveugle tout en restant en ligne avec le premier appel. voir "Transfert attendu et transfert aveugle" à la page 33.
- Rejeter le second appel en appuyant sur X. L'appelant entend un signal occupé.

FIN D'APPEL

1. LORSQUE VOUS UTILISEZ LE COMBINÉ.
 - a. Raccrochez le combiné
 - b. ou appuyez sur X.

Note: Le snom 820 e dispose pas d'un crochet commutateur. Lorsque le combiné est placé sur son support, un capteur de champ magnétique met fin à l'appel.

X





-
3. LORSQUE VOUS UTILISEZ LE COMBINÉ ET LE HAUT-PARLEUR/-MIKROPHONE DU BOÎTIER:
 - a. Raccrochez le combiné
 - b. ou appuyez sur .

REJETER OU REDIRIGER LES APPELS ENTRANTS

Ceci comprend le rejet manuel et automatique d'appel, la redirection et le rejet des appels anonymes.

Manuellement

Si vous ne désirez pas répondre à un appel, vous pouvez évidemment laisser le sonner OU

1. le rejeter:
 - a. Appuyez sur . L'appelant entend le signal occupé.
 - b. Appuyez sur . L'appelant entend le signal occupé le numéro sera placé sur la liste des numéros bloqués de façon à ce que les appels parvenant de ce numéro soient toujours rejetés. Cette fonction n'est disponible que si elle est configurée à l'avance sur l'interface Web du téléphone, Avancés > Behavior > Comportement du téléphone > paramètre 'Blocage numéro': On.
2. Effectuer un transfert aveugle vers un autre téléphone:
 - a. Appuyez sur .
 - b. Saisissez le numéro vers lequel transférer l'appel entrant.
 - c. Appuyez sur  pour conclure le transfert. L'appel entrant va continuer de sonner à ce numéro.

Automatiquement

Voici les options dont vous disposez lorsque vous désirez rejeter automatiquement les appels entrants ou les faire suivre automatiquement dans toutes les situations ou uniquement dans certains cas.

1. Liste des numéros bloqués: Type de contact "Liste de refus". Voir "Types de contact" à la page 41.
2. Mode NPD (ne pas déranger). Tous les appels entrants seront transférés au numéro configuré pour le transfert d'appel où recevront un signal occupé s'il n'y a pas de numéro configuré pour le transfert d'appel.
 - a. Appuyez sur la touche DND pour activer la mode NPD. Le symbole est affiché sur l'écran.



- b. Appuyez encore une fois sur la touche pour désactiver la mode NPD.
3. Transfert d'Appel. Voir la section suivante.

Rejet des appels anonymes

Veillez noter que les appels provenant des connexions téléphoniques analogiques sans identité de l'appelant seront probablement considérés comme étant des appels anonymes et donc rejetés si vous activez cette fonction.

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 2 Call Features.
3. Appuyez sur 3 Incoming Calls.
4. Appuyez sur 2 Refuser no. masqué.
5. Appuyez sur ← ou → pour afficher "MARCHE" sur l'écran.
6. Appuyez sur ✓.
7. Appuyez sur Esc. pour retourner à l'écran d'attente.

RENOI D'APPEL

Voir "Transfert d'appel" à la page 46 sur la façon de dédier une touche de fonction pour activer et désactiver le transfert d'appel par simple pression sur une touche. Il est plus confortable de'entrer les numéros de téléphone a qui les appels seront redirigés à partir de l'interface Web (voir "Transfert d'appel" à la page 54).

Réglage et Activation du Renvoi d'Appel

1. Tous les appels: Tous les appels entrants sont redirigés vers le numéro de téléphone, l'extension ou la boîte aux lettres indiqué comme destination pour cette fonction.



- a. Appuyez sur la touche Menu.
- b. Appuyez sur 2 Call Features.
- c. Appuyez sur 1 Faire suivre un appel.
- d. Appuyez sur 1 Forward All.
- e. Appuyez sur 2 Target when Forwarding.
- f. Saisissez le numéro.
- g. Appuyez sur ✓.
- h. Appuyez sur 1 Enable Forwarding.
- i. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Oui" sur l'écran.
- j. Appuyez sur ✓.
- k. Appuyez sur Esc. pour retourner à l'écran d'attente qui indique maintenant en grand le symbole du transfert d'appel et le numéro vers lequel les appels sont transférés.



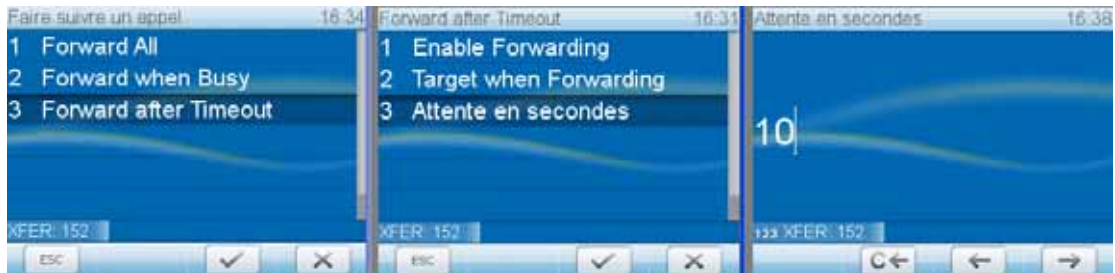
- l. Pour désactiver le transfert d'appel, suivez les étapes de a à e ci-dessus. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Non" sur l'écran. Appuyez sur ✓. Appuyez sur Esc. pour retourner à l'écran d'attente.

2. Sur occupation: Les appels en train de sonner lorsque le téléphone est occupé sont transférés au numéro de téléphone, l'extension ou la boîte aux lettres spécifié pour cette fonction.
 - a. Appuyez sur la touche Menu.
 - b. Appuyez sur 2 Call Features.
 - c. Appuyez sur 1 Faire suivre un appel.
 - d. Appuyez sur 2 Forward when Busy.
 - e. Appuyez sur 2 Target when Forwarding.
 - f. Saisissez le numéro.
 - g. Appuyez sur ✓.
 - h. Appuyez sur 1 Enable Forwarding.
 - i. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Oui" sur l'écran.
 - j. Appuyez sur ✓.
 - k. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente qui indique maintenant en grand le symbole du transfert d'appel et le numéro vers lequel les appels sont transférés.



- i. Pour désactiver le transfert d'appel, suivez les étapes de a à e ci-dessus. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Non" sur l'écran. Appuyez sur ✓. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente.

3. Transfert après expiration de délai: Lorsqu'un appel commence à sonner, le téléphone va attendre le nombre de secondes indiqué. Si l'appel n'est pas accepté avant l'expiration de ce délai, il sera transféré vers le numéro de téléphone, l'extension ou la boîte aux lettres spécifiée pour cette fonction.



- a. Appuyez sur la touche Menu.
- b. Appuyez sur 2 Call Features.
- c. Appuyez sur 1 Faire suivre un appel.
- d. Appuyez sur 3 Forward after Timeout.
- e. Appuyez sur 2 Target when Forwarding.
- f. Saisissez le numéro.
- g. Appuyez sur ✓.
- h. Appuyez sur 3 Attente en secondes.
- i. Indiquez le nombre de secondes.
- j. Appuyez sur ✓.
- k. Appuyez sur 1 Enable Forwarding.
- l. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Oui" sur l'écran.
- m. Appuyez sur ✓.
- n. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente qui indique maintenant en grand le symbole du transfert d'appel et le numéro vers lequel les appels sont transférés.



- o. Pour désactiver le transfert d'appel, suivez les étapes de a à e ci-dessus. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Non" sur l'écran. Appuyez sur ✓. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente.

Désactivation du Renvoi d'Appel

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 2 Call Features.
3. Appuyez sur 1 Faire suivre un appel.
4. Appuyez sur 1, 2, ou 3 selon l'action de transfert d'appel actuellement configurée.
5. Appuyez sur 1 Enable Forwarding.
6. Appuyez sur ← ou → pour afficher "Non" sur l'écran.
7. Appuyez sur ✓.
8. Appuyez sur ESC. pour retourner à l'écran d'attente.

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

ANNUAIRE DU TÉLÉPHONE

Le annuaire du téléphone peut contenir jusqu'à 250 entrées constituées de noms et de numéros de téléphones. Il est possible d'ajouter ou d'éditer des entrées sur le téléphone ou à partir de l'interface web.

En plus d'ajouter et d'éditer des entrées, l'interface web vous permet d'assigner un type de contact et une identité aux appels sortants pour chaque entrée.

Toute modification que vous effectuez à partir de l'interface web ne sera prise en compte qu'à partir du moment où vous cliquez sur SAUVEGARDER. Les changements seront perdus si vous ouvrez une autre page de l'interface web avant d'avoir cliqué sur SAUVEGARDER.

Types de contact

1. Amis, Famille, Collègues: Vous pouvez assigner une sonnerie différente à chaque type de contact.
2. VIP: Les appels des numéros classés dans ce type de contacts sonneront sur votre téléphone même lorsqu'il est en mode NPD. Vous pouvez assigner également une sonnerie particulière à ce type de contact.
3. Numéros Bloqués (Liste de refus): Les appels provenant de numéros de téléphone de cette liste ne sonneront pas sur votre téléphone. L'appelant entendra la tonalité "ligne occupée".




Identité des appels sortants

Lorsqu'une identité avec un fournisseur VoIP donné doit, par exemple, être utilisé pour les appels vers certains numéros de téléphone, vous devez composer le numéro depuis le annuaire. Toutefois, si vous le saisissez simplement sur le clavier, l'identité sortante actuelle, indiquée à l'écran, sera utilisée.







Assigner des sonneries

Le téléphone dispose de 10 sonneries intégrées. Il est également possible de télécharger une mélodie personnalisée.

1. Jouer les sonneries.
 - a. Sur le téléphone: Touche Menu > 1 Préférences > 5 Tonalité. Les identités sont affichées à l'écran. Appuyez sur ✓ pour n'importe laquelle d'entre-elles. La liste des sonneries est affichée et celle qui

- est actuellement marquée est jouée. Appuyez sur  ou  pour marquer et jouer une autre sonnerie. Appuyez deux fois sur  und einmal ESC. pour revenir à l'écran d'attente.
- b. Sur l'interface web (les sonneries seront jouées par le téléphone): Configurations Identity (1-12) > Login. Sélectionnez une sonnerie entre 1 et 10 dans le menu déroulant de Sonnerie et cliquer sur **Jouer la sonnerie**.
2. Assignez une sonnerie à un type de contact: Préférences > Sonneries du carnet d'adresses.
 - a. Sélectionnez une sonnerie dans la liste déroulante du type de contacts.
 - b. Cliquez sur SAUVEGARDER.

Ajouter/éditer des entrées par le téléphone

1. Ajouter une nouvelle entrée/éditer une entrée existante.
 - a. Appuyez sur la touche Directory.
 - b. Déplacer le curseur vers une entrée existant ou vers **Nouvelle Entrée**. **Nouvelle Entrée** est toujours la dernière entrée de la liste, appuyez sur  pour y accéder directement.
 - c. Appuyez sur .
 - d. Ajoutez ou éditez le nom.
 - e. Appuyez sur .
 - f. Ajoutez ou éditez le numéro.
 - g. Appuyez sur .
2. Ajouter une entrée depuis les listes d'appels.
 - a. Ouvrez la liste d'appels (appels manqués/reçus/émis).
 - b. Sélectionnez l'appel.
 - c. Appuyez sur  pour afficher les détails de l'appel.
 - d. Appuyez sur  pour placer le nom, s'il est affiché, et le numéro dans le répertoire. Ajouter le nom si nécessaire.

Ajouter/éditer une entrée dès l'interface Web

1. Cliquez sur Carnet d'adresse dans le menu de gauche.
2. Ajouter/éditer.
 - a. En cas d'édition, cliquez sur le symbole Editer dans la rangée de l'entrée.. Les informations actuelles vont s'afficher dans le champ

texte de AJOUTER OU ÉDITER UNE ENTRÉE. Effectuez les modifications nécessaires.

- b. En cas de nouvelle entrée, saisissez les données dans les champs textuels de AJOUTER OU ÉDITER UNE ENTRÉE.
3. Si vous désirez assigner un TYPE DE CONTACT, sélectionnez-en un dans la liste déroulante. La valeur par défaut est AUCUN.
4. Si vous désirez assigner une IDENTITÉ SORTANTE, sélectionnez-en une dans la liste déroulante. Elle contient toutes les identités configurées pour le téléphone.
5. Cliquez sur AJOUTER/ÉDITER.

Supprimer tout le carnet d'adresses

Efface de façon irrémédiable l'ensemble du annuaire!

Importer le carnet d'adresses (CSV)

Consultez notre Wiki à http://wiki.snom.com/Web_Interface/V7/Directory.

CONFIGURER LES TOUCHES DE FONCTION

Comment ouvrir l'interface web du téléphone, comment naviger dans les fenêtres et comment changer les paramètres, et la différence entre mode utilisateur et mode administrateur: Voir "L'interface Web du téléphone" à la page 20.

Les modifications que vous effectuez ne prendront pas effet tant que vous n'avez pas cliqué sur SAUVEGARDER. Les modifications seront perdues si vous ouvrez une autre page de l'interface web avant d'avoir cliqué sur SAUVEGARDER.

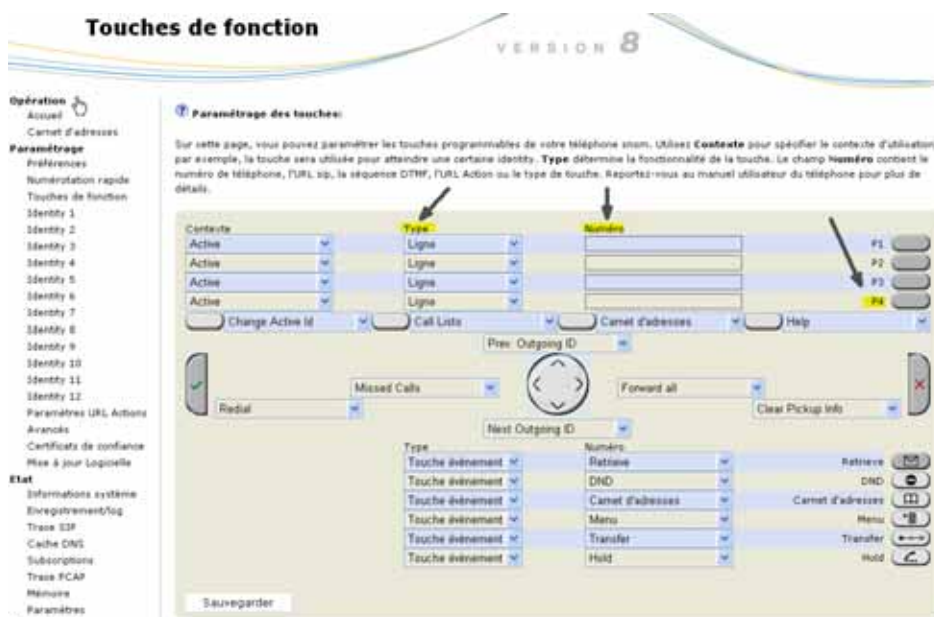
LES TOUCHES DE FONCTION

Chaque téléphone dispose d'un nombre de touche limité. Toutefois, les utilisateurs du téléphone disposent d'une pléthore de priorités et de préférences différentes lorsqu'on leur demande quelles sont les fonctions qu'ils utilisent le plus souvent et quelles sont celles auxquelles ils aimeraient pouvoir accéder en appuyant sur une seule touche. snom a donc conçu toutes les touches à l'exception de celle du pavé alphanumérique et des touches de commandes du volume pour qu'elles soient programmables, mêmes les touches préprogrammées, dont la fonction par défaut est imprimée sur le boîtier du téléphone. Et nous avons rendu facile la personnalisation de la configuration en fonction de vos besoins et de vos préférences comme nous allons le montrer ici avec la programmation des touches de fonction pour la réception d'appel et l'activation et la désactivation du transfert d'appel.

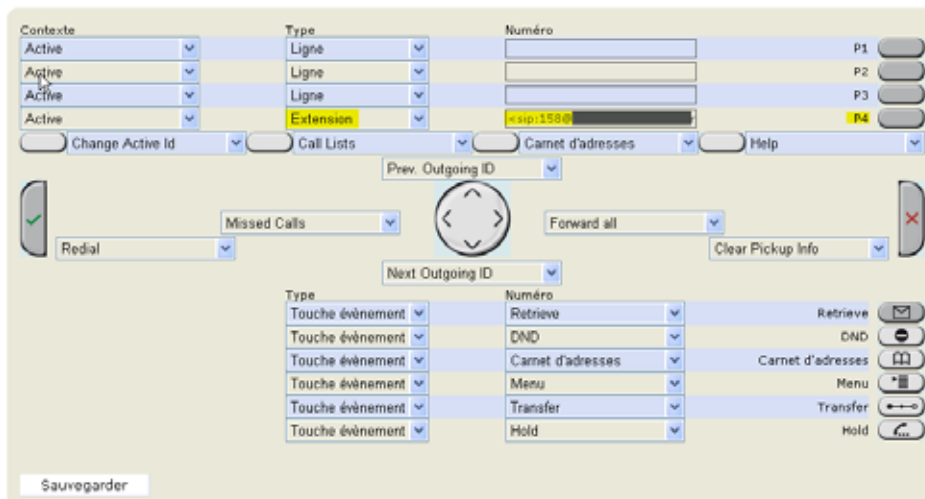
ACCEPTER UN APPEL D'UN AUTRE POSTE, SURVEILLER UN AUTRE POSTE

Cette fonction permet de prendre un appel en train de sonner sur une autre ligne. L'une des touches de fonction programmables avec une LED doit être dédiée à la "surveillance" de cette ligne. Dans notre exemple, nous utilisons la touche nommée P4 sur l'interface Web.

1. Cliquez sur Touches de Fonction dans le menu de gauche.



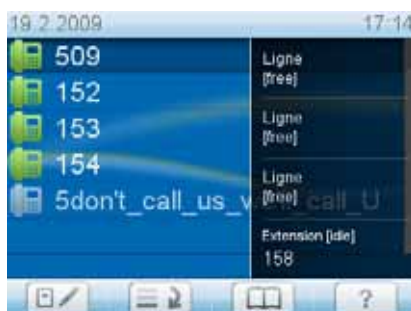
2. Dans Type sélectionnez Extension dans la liste déroulante.
3. Dans Numéro saisissez le numéro de téléphone dont vous désirez prendre les appels, dans notre exemple il s'agit du 158.
4. Cliquez sur Sauvegarder.




La touche contextuelle P4 du téléphone va maintenant clignoter rapidement avec une lumière rouge lorsqu'un appel sonne sur le 158. Lorsque le 158 est engagé dans un appel, la touche contextuelle va rester éclairée en rouge de façon continue.

Lorsque vous surveillez plus d'une autre poste ou ligne téléphonique, il se peut que vous désiriez voir d'avantage d'informations à l'écran, par exemple le numéro de la ligne en train de sonner. Dans ce cas, vous devez activer une fonction que nous appelons Line Info Layer (couche d'informations de ligne).

1. Cliquez sur "Avancés" dans le menu à gauche (disponible seulement en mode administrateur).
2. Cliquez sur l'onglet Behavior.
3. Dans Comportement du téléphone > Line Info Layer sélectionnez "Actif" ou "Show only on activity" dans la liste déroulante.
 - a. Paramètre "Actif": L'écran du téléphone affiche l'état (attente, en train de sonner, en conversation) du 158.
 - b. Paramètre "Show only on activity": L'écran du téléphone affiche l'état du 158 que lorsqu'il est occupé ou en train de sonner.
4. Cliquez sur Sauvegarder.

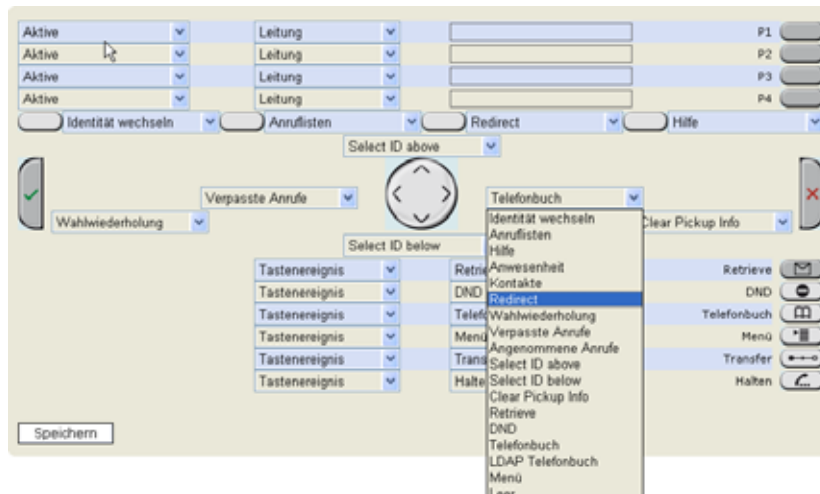



TRANSFERT D'APPEL

Par défaut, le second symbole à partir de droite dans la ligne d'état est Annuaire. . Nous allons reprogrammer le paramètre de façon à ce qu'en appuyant sur la touche contextuelle qui est dessous, le transfert d'appel soit activé (et désactivé):



1. Cliquez sur Touches de Fonction au menu à gauche.
2. Ouvrez la liste déroulante sous Carnet d'adresses et sélectionnez Forward All.




3. Cliquez sur Sauvegarder. L'écran d'attente affiche maintenant le symbole .



4. Appuyez sur la touche contextuelle située sous le symbole pour activer le transfert d'appel. Lorsqu'il est activé, le symbole et le numéro de téléphone de destination en grand format vont s'afficher à l'écran avec

l'option "Tout Transférer" ou apparaît dans la ligne d'informations avec l'option "Transférer lorsque occupé ou après délai":



5. Appuyez sur la touche contextuelle située sous  pour désactiver le transfert d'appel.

PERSONNALISATION DES PARAMÈTRES

Au paragraphe “Der Webbrowser des Telefons” auf Seite 20 à la page nous vous informons comment ouvrir l'interface Web du téléphone, comment fonctionne l'interface web et comment modifier les paramètres et les différences entre les modes administrateur et utilisateur.



Si vous avez accès au mode administrateur, mais que vous ne vous considérez pas comme un expert du SIP et des téléphones SIP, nous vous recommandons de ne modifier aucun des paramètres techniques car ils peuvent altérer les performances du téléphone ou même le mettre hors service.

Si vous désirez d'avantage d'informations sur un paramètre de l'interface web, cliquez sur le bouton radio avec le point d'interrogation qui se trouve à droite de chaque objet. Il s'agit d'un lien vers une page de snom Wiki contenant des informations détaillées sur cet objet donné.

Modifications sur l'interface Web n'auront pas effet tant que vous n'avez pas cliqué sur SAUVEGARDER. Modifications n'auront pas sauvegardé si vous ouvrez une autre page de l'interface Web sans d'abord cliquer sur SAUVEGARDER.

IDENTITÉS/COMPTES

Le téléphone supporte jusqu'à 12 comptes ou "numéros de téléphones" avec un ou plusieurs fournisseurs ou dans un réseau d'organisation ou de bureau. Sur les téléphones snom, ces comptes ou "numéros de téléphones" sont appelés des identités.

Si votre téléphone fait partie d'un réseau de bureaux, il se peut que vous deviez contacter votre administrateur pour configurer une nouvelle identité ou modifier une identité existante car ceci peut n'être possible que lorsque le téléphone est en mode administrateur.

Voir la page 5 pour les informations sur les données devant être saisies.

Configurer une nouvelle identité/un nouveau compte (seulement a l'interface Web)

1. Cliquez sur une identité dans le menu à gauche. La fenêtre de configuration de cette identité va s'ouvrir ; elle contient quatre onglets dont celui à gauche, Login, visible en avant.

2. Saisissez les informations données par votre fournisseur ou votre administrateur dans les champs appropriés et cliquez sur Ré-enregistrer.
 - a. Le nom affiché (nom d'écran) est optionnel et peut être librement choisi. Il sera envoyé aux personnes que vous appelez à moins que vous ne dissimuliez votre identité (siehe "Eigene Telefonnummer verbergen" auf Seite 56).
 - b. Si vous n'entrez pas de nom d'écran, les données du champ textuel Compte seront affichées sur votre écran et envoyé à ceux que vous appelez à moins que vous ne dissimuliez votre identité.
 - c. Tout texte que vous saisissez dans le champ Texte de l'écran de veille sera affiché uniquement sur votre écran au lieu de votre nom d'écran ou de compte. Il ne sera pas envoyé à ceux que vous appelez.
3. Vous pouvez choisir l'une des 10 sonneries incluses ou une mélodie personnalisée ou désactiver la sonnerie.
 - a. Sélectionnez une sonnerie dans la liste déroulante de Sonnerie. Cliquez sur Jouer la sonnerie. La sonnerie sera jouée par votre téléphone.
 - b. Si vous avez sélectionné une mélodie personnalisée, saisissez l'URL du fichier de données dans le champ texte situé dessous. Il doit s'agir d'un fichier de type PCM 8 kHz 16 bit/sample (linear) mono WAV.
 - c. Cliquez sur SAUVEGARDER.
 - d. Veuillez noter: La sonnerie paramétrée pour un type de contact est prioritaire sur la sonnerie paramétrée pour une identité donnée. En cas de conflit le téléphone utilisera la sonnerie du type de contact. Si vos sonneries semblent ne pas fonctionner comme prévu, contactez votre administrateur. Il peut y avoir un paramètre prioritaire sur l'auto-com.
4. Acceptation automatique des appels entrants
 - a. Cliquez sur l'onglet SIP pour rendre visible les informations SIP.
 - b. Réponse automatique: Cliquez sur le bouton radio "on" et sur SAUVEGARDER.
 - c. Cliquez sur Préférences.
 - d. Réponse Automatique > Notification de réponse automatique: Cliquez sur le bouton radio "on" pour recevoir un signal sonore lorsque le téléphone accepte automatiquement un appel entrant.
 - e. Réponse Automatique > Type de Réponse: Sélectionnez dans la liste déroulante si le téléphone doit accepter automatiquement les appels avec le combiné, un casque ou le haut-parleur/microphone (main libre). Cliquez sur SAUVEGARDER.



Editer une Identité/un compte existant

1. Sur l'interface web.
 - a. Ouvrez la page Configuration de l'identité et effectuez les modifications dans les champs textes. Voir "Configurer une nouvelle identité/un nouveau compte (seulement a l'interface Web)" à la page 49.
 - b. Si vous avez changé le compte ou le registraire, cliquez sur Ré-enregistrer. Si vous avez effectué d'autres modifications, il suffit de cliquer sur SAUVEGARDER.
2. Au téléphone.
 - a. Appuyez sur la touche Menu.
 - b. Appuyez sur 3 Identité .
 - c. Appuyez sur 3 Edit. Utilisateur.
 - d. Sélectionnez l'identité à éditer.
 - e. Changez le numéro de téléphone si nécessaire et appuyez sur ✓.
 - f. Changez le registraire si nécessaire et appuyez sur ✓.

RÉGLAGE DE LA LANGUE POUR LE TÉLÉPHONE ET L'INTERFACE WEB

La langue utilisée pour le téléphone peut être modifiée sur le téléphone et sur l'interface web. La langue utilisée sur l'interface web peut être changée sur l'interface web.

Langue du téléphone

1. Réglage à partir du téléphone.
 - a. Appuyez sur la touche Menu.
 - b. Appuyez sur 1 Préférences.
 - c. Appuyez sur 1 Langue.
 - d. Appuyez sur  ou  pour atteindre la langue de votre choix.
 - e. Appuyez sur ✓. Le réglage est sauvegardé, et l'écran affiche maintenant le menu Préférences dans la langue choisie.
 - f. Appuyez sur ESC. pour revenir à l'écran d'attente.
2. Réglage à partir de l'interface web du téléphone.
 - a. Cliquez sur Préférences.
 - b. Ouvrez la liste déroulante de Informations générales > Langue.
 - c. Choisissez une langue.
 - d. Cliquez sur SAUVEGARDER.




Langue de l'interface Web

1. Cliquez sur Préférences.
2. Ouvrez la liste déroulante de Informations générales > Langue de l'interface Web.
3. Choisissez une langue.
4. Cliquez sur SAUVEGARDER.

TONALITÉS

Différents pays utilisent différentes tonalités. Choisissez les vôtres à partir du téléphone ou de l'interface Web.

Au téléphone

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 1 Préférences.
3. Appuyez sur 3 Tonalité de numérotation.
4. Appuyez sur  ou  pour atteindre le pays de votre choix.
5. Appuyez sur . Le réglage est sauvegardé, et l'écran affiche maintenant le menu Préférences.
6. Appuyez sur Esc. pour revenir à l'écran d'attente.

A l'Interface Web

1. Cliquez sur Préférences.
2. Ouvrez la liste déroulante de Informations générales > Format de tonalité.
3. Sélectionnez un pays.
4. Cliquez sur SAUVEGARDER.

FUSEAU HORAIRE

La liste est organisée par différences d'heures (+/-/0) par rapport à l'UTC (GMT) et, dans chaque fuseau horaire alphabétiquement par localité

choisie. Le paramètre peut être modifié sur le téléphone et l'interface web (mode administrateur uniquement).

Au téléphone

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 1 Préférences..
3. Appuyez sur 2 Fuseau.
4. Sélectionnez une localisation. Siehe "Symbole in der Softkey-Leiste" auf Seite 24 pour réduire/étendre la liste.
5. Appuyez sur ✓. Le réglage est sauvegardé, et l'écran affiche maintenant le menu Préférences.
6. Appuyez sur ESC. pour revenir à l'écran d'attente.

A l'Interface Web (MODE ADMINISTRATEUR UNIQUEMENT)

1. Cliquez sur Avancés. L'onglet Network (réseau) est visible.
2. Ouvrez la liste déroulante de Heure > Fuseau horaire.
3. Sélectionnez un pays/une ville.
4. Cliquez sur SAUVEGARDER.

FORMATS DE DATE ET D'HEURE

Peut être réglé et modifié sur l'interface web uniquement. Cliquez sur Préférences.

1. Date. Cliquez sur l'un des boutons radio de Format Date (US).
 - a. Bouton radio "on": La date sur l'écran du téléphone sera affichée au format américain MM/JJ/AAAA.
 - b. Bouton radio "off": La date sur l'écran du téléphone sera affichée au format européen TT.MM.AAAA.
2. Heure. Cliquez sur l'un des boutons radio d'Horloge 24 Heures.
 - a. Bouton radio "on": L'heure sur l'écran du téléphone sera affichée au format 24h, de 00:01 à 24:00.
 - b. Bouton radio "off": L'heure sur l'écran du téléphone sera affichée au format 12h, de 0:01 AM à 12:00 PM.

NUMÉROS D'URGENCE

Il s'agit des numéros pouvant être composés même si le clavier est verrouillé. Ils doivent être déterminés à l'avance, sur l'interface web:

1. Cliquez sur Préférences.
2. Saisissez les numéros d'urgence dans le zone de texte situé à coté de Verrouillage Clavier > Emergency Numbers (space separated). Saisissez chaque numéro sans espace entre les chiffres, séparez les numéros par un espace vide. Par exemple: Vous voulez sauvegarder les numéros d'urgence SAMU (15), de la police (17), des pompiers (18), et le numéro d'urgence européen. Tapez dans le zone de texte: 15 17 18 112.
3. Cliquez sur SAUVEGARDER.

TRANSFERT D'APPEL

Cette fonction redirige automatiquement tous ou bien certains appels entrants vers un autre téléphone ou une boîte aux lettres. Il est possible de configurer les paramètres au téléphone ou sur l'interface web.

Si vous utilisez fréquemment le transfert d'appel, il se peut que vous désiriez également pouvoir l'activer et le désactiver en appuyant sur une simple touche au lieu de passer chaque fois par le menu. Comment programmer une touche avec cette fonction: Voir "Transfert d'appel" à la page 46.

1. Toujours. Tous les appels entrants sont transférés vers le numéro de téléphone, l'extension ou la boîte aux lettres indiqué dans le zone de texte de Préférences > Renvoi > Target comme cible pour cette fonction.
2. Occupé. Les appels arrivant lorsque le téléphone est occupé sont transférés vers le numéro de téléphone, l'extension, ou la boîte aux lettres indiqué dans le zone de texte de Préférences > Busy > Target comme cible pour cette fonction.
3. Après un délai. Lors'que vous recevez un appel, le téléphone va sonner jusqu'à ce que les secondes spécifiés dans le zone de texte de Préférences > Timeout > Temporisation ont passé avant de transférer l'appel vers le numéro de téléphone, l'extension, ou la boîte aux lettres indiqué dans le zone de texte de Préférences > Timeout > Target.

Au téléphone

Voir "Renvoi d'appel" à la page 36.

Sur l'interface Web

Si votre fournisseur de téléphonie par Internet ou votre autocom demande l'utilisation des codes pour activer et désactiver les fonctions, saisissez-les aux zones de texte correspondantes ou bien demandez à votre administrateur.

1. Cliquez sur Préférences > Renvoi.
2. Saisissez le numéro de téléphone pour chaque condition de transfert dans les zones de texte correspondantes.
3. En cas de Timeout (délai), saisissez également le nombre de secondes le téléphone devait attendre avant de rediriger un appel sonnant dans la zone de texte de Temporisation.
4. Cliquez sur SAUVEGARDER.
5. Lorsque vous désirez activer le transfert d'appel, cliquez sur le bouton radio "on" du transfert d'appel correspondant et cliquez sur SAUVE-GARDER.

SONNERIES

Vous pouvez choisir l'une des 10 sonneries intégrées ou bien une mélodie personnalisée, ou encore désactiver la sonnerie.

1. Une sonnerie peut être assignée à une identité de façon à ce que les appels entrants pour différentes identités soient annoncés par des sonneries différentes. Voir paragraphe "3" à la page 50.
2. Il est également possible d'assigner une sonnerie à un type de contacts de façon à ce que les appels entrants en provenance de numéros de téléphones de ce type soient annoncés par la sonnerie choisie. Voir "Types de contact" à la page 41.
3. Lorsque vous utilisez un casque, choisissez dans la liste déroulante de Préférences > Sonnerie par défaut si les sonneries seront jouées dans le casque ou par le haut-parleur. Cliquez sur SAUVEGARDER.

ATTENTION : LA SONNÉRIE ATTRIBUÉE A UN TYPE DE CONTACT EST PRIORITAIRE SUR LA SONNÉRIE ATTRIBUÉE À UNE IDENTITÉ PARTICULIÈRE ; EN CAS DE CONFLIT LE TÉLÉPHONE VA CHOISIR LA SONNÉRIE DU TYPE DE CONTACT. SI VOS SONNÉRIES NE FONCTIONNENT PAS COMME ELLES LE DEVRAIENT, CONTACTEZ VOTRE ADMINISTRATEUR. IL PEUT Y AVOIR UN PROBLÈME DE PRIORITÉS SUR L'AUTOCOM.

DISSIMULER VOTRE PROPRE IDENTITÉ

Avec ce réglage votre numéro de téléphone ne sera pas transmis aux téléphones que vous appelez. Attention: Si l'autre téléphone est réglé pour rejeter les appels anonymes (voir ci-dessous).

1. Cliquez sur Préférences.
2. Cliquez sur le bouton radio "Cacher" de Paramètres Vie Privée > Présentation de l'appelée (CLIP).
3. Cliquez sur SAUVEGARDER.

REJETER LES APPELS ANONYMES

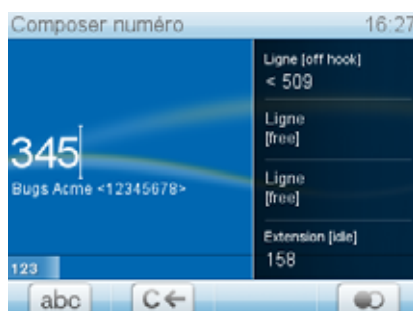
Avec ce réglage vous ne recevrez plus les appels des téléphones dont les numéros ne sont pas affichés sur votre écran. Les appelants anonymes entendront la tonalité ligne occupée.

Attention: Les appels des lignes téléphones analogiques seront probablement considérés comme des appels anonymes et rejetés!

1. Cliquez sur Préférences.
2. Cliquez sur le bouton radio "Rejeter" de Paramètres Vie Privée > Appels anonymes (CLIR).
3. Cliquez sur SAUVEGARDER.

NUMÉROTATION ASSISTÉE

Lorsque vous avez saisi le nombre minimal de caractères que vous avez spécifié pour cette fonction, le téléphone va chercher cette chaîne de caractères dans ses listes d'appels et ses répertoires. S'il trouve des numéros avec cette chaîne de caractères, il les affiche sur l'écran l'un après l'autre.



1. Cliquez sur Avancés .
2. Cliquez sur l'onglet Behavior.

3. Saisissez le nombre minimum des chiffres dans le zone de texte de Comportement de téléphone > Longueur minimum pour la prédiction du numéro.
4. Cliquez sur le bouton radio "On" de Prédiction du numéro.
5. Cliquez sur SAUVEGARDER.

COMPOSITION RAPIDE

Vous pouvez utiliser les numéros de 0 à 30 et les caractères spéciaux # et * pour appeler un numéro sans devoir saisir tous les chiffres qui le composent.

1. Cliquez sur Numérotation rapide au menu à gauche de l'interface Web.
2. Saisissez un numéro avec tous les préfixes requis dans le zone de texte au droite d'un numéro/caractère. N'AJOUTEZ PAS DE NOM AVANT OÙ APRES LE NUMÉRO!
3. Cliquez sur SAUVEGARDER.

DÉPANNAGE

REDÉMARRAGE

Nécessaire lorsque demandé à l'écran, par exemple lorsqu'un paramètre a été modifié et nécessite un redémarrage pour prendre effet.

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 5 Maintenance.
3. Appuyez sur 3 Redémarrage.
4. Appuyez sur ✓.
5. Attendez jusqu'à ce que l'écran d'attente apparaisse à nouveau.

REDÉMARRAGE À FROID

NE COUPEZ PAS L'ALIMENTATION PENDANT QUE LE TELEPHONE TELECHARGE LE FIRMWARE!

1. Retirez la prise de courant du téléphone.
2. Rebranchez l'alimentation après quelques secondes.
3. Attendez jusqu'à ce que l'écran d'attente apparaisse à nouveau.

RÉINITIALISATION AUX VALEURS D'USINE

ATTENTION: TOUS LES PARAMÈTRES PERSONNALISÉS SERONT ÉCRASÉS.

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez sur 5 Maintenance.
3. Appuyez sur 5 Reset Values.
4. Appuyez sur ✓.
5. Saisissez le mot de passe administrateur.
6. See "Initialization" on page 7 pour continuer.

CONTACTER LE SUPPORT DE SNOM

1. Ouvrez l'interface Web de snom à l'adresse www.snom.com. Cliquez sur l'onglet Support pour ouvrir la fenêtre Support. Cliquez sur l'hyperlien "contact form" pour ouvrir le formulaire de contact. Complétez-le et

- ajoutez les pièces jointes avant de l'envoyer. Voir les paragraphes 2 à 4 ci-après sur la façon de préparer et de joindre les pièces jointes.
2. Les pages de l'interface Web du téléphone "Informations système" et "Paramètres" doivent toujours être jointes.
 - a. Ouvrez l'interface Web et cliquez sur Informations système au menu à gauche sous la rubrique "Etat".
 - b. Ouvrez un éditeur de texte, par exemple l'éditeur de Microsoft Windows.
 - c. Copiez le texte dans le champ gris et le collez dans l'éditeur de texte.
 - d. Cliquez sur Paramètres au menu à gauche sous la rubrique "Etat".
 - e. Copiez le texte dans la zone principale de la fenêtre et le collez dans l'éditeur de texte au-dessous les informations système.
 - f. Enregistrez le fichier.
 - g. Cliquez sur la touche **Browse** (parcourez) et mettez le chemin d'accès du fichier enregistré dans la zone de texte qui se trouve à sa gauche.
 3. snom Support peut avoir besoin que vous effectuez une SIP Trace (recherche SIP) et/ou un PCAP Trace afin d'aider à analyser votre problème.
 - a. Comment faire un Trace SIP.
 - Cliquez sur SIP Trace au menu à gauche sous la rubrique "Etat". Cliquez sur **Effacer** pour effacer le contenu de la page.
 - Recréez l'erreur qui doit être documentée. Cliquez sur **Recharger**.
 - Copiez le texte dans la zone principale de la fenêtre.
 - Créez un fichier comme indiqué au paragraphe 2 ci-dessus et l'ajoutez au formulaire de contact comme indiqué au paragraphe 1 et 2 ci-dessus.
 - b. Comment faire un Trace PCAP.
 - Cliquez sur Trace PCAP au menu à gauche sous la rubrique "Etat". Cliquez sur **Start** pour commencer l'enregistrement du trafic du réseau.
 - Cliquez sur **Stop** pour terminer l'enregistrement.
 - Cliquez sur l'hyperlien **ici** pour ouvrir la fenêtre de téléchargement de fichier. Enregistrez le fichier.
 - c. Ajoutez le fichier au formulaire de contact comme indiqué au paragraphe 1 et 2 ci-dessus..
 4. Cliquez sur **Send**.

INITIALISATION MANUELLE

Lorsque l'initialisation automatique par DHCP échoue, saisissez les valeurs du masque réseau, de la passerelle IP et du serveur DNS manuellement lorsqu'ils sont requis à l'écran.

MISE À JOUR DE LOGICIEL

MISE À JOUR MANUELLE

1. Ouvrez la page web de snom à www.snom.com.
2. Cliquez sur Support > Download > Firmware.
3. Cliquez sur le téléphone qui vous voulez mettre à jour.
4. Cliquez sur la version du firmware actuellement installée sur votre téléphone.
5. Cliquez sur la version du firmware que vous souhaitez télécharger.
6. Cliquez avec le bouton de souris droit sur l'hyperlien de la version et copiez-le.
7. Ouvrez l'interface Web du téléphone et cliquez sur Mise à jour Logicielle au menu à gauche sous la rubrique Paramétrage.
8. Collez l'hyperlien au zone de texte de Firmware.
9. Cliquez sur Charger. Le téléphone commence à redémarrer.
10. Si le téléphone demande "Reboot?" (redémarrer), cliquez sur ✓.
11. **NE COUPEZ PAS L'ALIMENTATION PENDANT QUE LE TÉLÉPHONE EST EN TRAIN DE REDÉMARRER! COUPER L'ALIMENTATION PENDANT LA REDÉMARRAGE PEUT ENDOMMAGER OU DÉTRUIRE VOTRE TÉLÉPHONE.**

AUTO PROVISIONNEMENT

Permet d'effectuer la réeglage et la mise à jour de logiciel automatiquement d'un grand nombre de téléphones. Consultez notre page Web http://wiki.snom.com/Features/Mass_Deployment.

1. Ouvrez l'interface Web du téléphone et cliquez sur Avencés > onglet "Update".
2. Cliquez sur le "?" de chaque ligne et lisez les instructions attentivement.

STANDARDS DE CONFORMITÉ

Nom et adresse du constructeur:

snom technology AG
Charlottenstr. 68-71
10117 Berlin
Allemagne

snom technology AG garanti que le produit

Type: Téléphone VoIP

Modèle: snom 820

est conforme aux standards suivants:

Standard Produit EN 55 022: 05:2008

Standard Produit EN 55 024: 10:2003

FCC Part 15 2008-07-10 Emission

Berlin, le 3 Novembre 2008

Dr. Christian Stredicke
Vorstand (MD)